

GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL - UNIVERSAL FLASH HOLE DEBURRING TOOL GEN 2 WITH HANDLE

The Latest version of our Model 1000 flash hole deburring tool features stainless steel construction and chip clearance slots which alleviate the tendency of the tool to collect chips in the end of the cutting shaft. This tool is inserted in the case mouth and uses the web of the case as a safety stop. A couple of turns will remove any burrs and leave a small chamfer on the inside edge of the flash hole. Flash hole deburring is a one-time operation. Since variations of case length do not affect the use of this tool, flash hole deburring is most easily performed on brand new brass without trimming. This tool is available as the 05-1000 standard Generation II flash hole tool which consists of the cutting shaft and the tapered guide. For handloaders who prefer a large, comfortable handle, this tool is also available as the 05-1255 which includes the Sinclair large grip handle found on many of our other tools. For handloaders who already own this or our previous Model 1000 Flash Hole Deburring Tool the large Sinclair handle is available separately as the 05-1320.



Attributes

- Name: UNIVERSAL FLASH HOLE DEBURRING TOOL GEN 2 WITH HANDLE
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749003822
- Mfr. No.: 051255
- Caliber: 22 Caliber (.223-.224), 243/6 mm (.243), 25 Caliber (.257), 30 Caliber (.308), 32 Caliber (.312-.313), 8 mm (.323), 38/357 Caliber (.357-.359), 35 Caliber (.358), 9 mm (.355-.356), 40/10 mm (.400-.401)
- Delivery weight: 0.091kg
- Shipping height: 13mm
- Shipping width: 61mm
- Shipping length: 33mm
- UPC: 050806111646

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL](#)
- [English: GEN II Universal Flashhole Deburring Tool Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Desbarbado de Agujeros de Percusión GEN II](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Outil de Chanfreinage de Trou de Percussion GEN II](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do Usuwania Zadrapań z Otworów Zapłonowych GEN II](#)
- [Suomi: GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL KÄYTTÖOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsanvisningar för GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání nástroje GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL](#)

Sicherheitshinweise für das GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL von Sinclair International entschieden haben. Dieses Werkzeug wurde entwickelt, um Ihnen beim Entgraten von Zündlöchern zu helfen. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfen Sie das Werkzeug regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Tragen Sie bei der Verwendung Schutzbrillen, um Ihre Augen vor möglichen Metallspänen zu schützen.
- Arbeiten Sie in einem gut beleuchteten Bereich, um Unfälle zu vermeiden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Benutzung

- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände und Finger nicht in die Nähe der Schneidachse geraten, während Sie das Werkzeug verwenden.
- Üben Sie beim Drehen des Werkzeugs keinen übermäßigen Druck aus. Zu viel Druck kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Werkzeugs führen.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur mit den dafür vorgesehenen Kalibern, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine anderen Personen in der Nähe des Arbeitsbereichs aufhalten, während Sie das Werkzeug verwenden.
- Bei der Verwendung des Werkzeugs sollten Sie darauf achten, dass sich keine brennbaren Materialien in der Nähe befinden.

Anweisungen zur Installation und Benutzung

1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug sauber und in gutem Zustand ist.
- Wählen Sie die passende Kalibergröße, die Sie bearbeiten möchten.

2. Verwendung:

- Führen Sie das Werkzeug vorsichtig in die Hülsenöffnung ein.
- Nutzen Sie den Steg der Hülse als Sicherheitsstopp.
- Drehen Sie das Werkzeug sanft, um alle Grate zu entfernen. Eine kleine Fase sollte am inneren Rand des FlashHoles zurückbleiben.
- Nach einigen Umdrehungen sollten alle Grate entfernt sein.

3. Nach der Benutzung:

- Reinigen Sie das Werkzeug gründlich, um Späne und Rückstände zu entfernen.
- Lagern Sie das Werkzeug an einem sicheren, trockenen Ort, fern von Kindern.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Werkzeug gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle.
- Wenn das Werkzeug nicht mehr verwendet werden kann, stellen Sie sicher, dass es sicher verpackt ist, um Verletzungen zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung bezüglich der Sicherheit und Verwendung des GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Kontakt in Ihrem Land.

Bitte beachten Sie, dass die Sicherheit bei der Verwendung von Werkzeugen von größter Bedeutung ist. Befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, um ein sicheres und effektives Arbeiten zu gewährleisten.

GEN II Universal Flashhole Deburring Tool Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the GEN II Universal Flashhole Deburring Tool. This guide provides essential safety instructions and information to ensure the safe and effective use of this product. Please read this manual carefully before using the tool to ensure proper handling and to avoid any potential hazards.

General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions for safe use.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool before each use to ensure it is in good condition.
- Do not use the tool for any purpose other than its intended use.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls and safety updates via the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure you are using the correct caliber for your specific needs to avoid damage or injury.
- Use the tool only in a welllit area to ensure visibility during use.
- Always wear safety glasses to protect your eyes from any debris or chips that may be produced.
- Avoid applying excessive force when using the tool; a couple of turns should suffice to remove burrs.
- Do not attempt to modify or repair the tool yourself; contact the manufacturer for assistance.
- Store the tool in a safe place when not in use to prevent accidents.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation

- Ensure that the tool is clean and free of any debris.
- Gather all necessary materials, including the cases you intend to deburr.

2. Using the Tool

- Insert the tool into the case mouth, ensuring that the web of the case acts as a safety stop.
- Rotate the tool gently for a couple of turns to remove any burrs.
- After use, carefully remove the tool from the case.

3. PostUse Care

- Clean the tool after each use to prevent the buildup of chips.
- Store the tool in its designated place to avoid accidental damage.

Disposal Instructions

- Dispose of the tool responsibly in accordance with local regulations.
- If the tool is no longer usable, consider recycling it if facilities are available.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product information, please reach out to your local authorized distributor or the manufacturer directly.

Thank you for prioritizing safety while using the GEN II Universal Flashhole Deburring Tool. Your adherence to these guidelines helps ensure a safe and effective experience.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Desbarbado de Agujeros de Percusión GEN II

Introducción

Gracias por elegir la herramienta de desbarbado de agujeros de percusión GEN II de Sinclair International. Este manual está diseñado para proporcionarte información esencial sobre el uso seguro de este producto. Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro:** Esta herramienta está diseñada para desbarbar agujeros de percusión de manera efectiva y segura. Utilízala de acuerdo con las instrucciones para evitar lesiones.
- **Inspección:** Antes de cada uso, inspecciona la herramienta en busca de daños visibles. No la uses si está dañada.
- **Almacenamiento:** Guarda la herramienta en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
- **Vulnerabilidad:** Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y personas que no estén capacitadas para su uso.

Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- **Uso Personal:** Usa siempre gafas de seguridad al utilizar la herramienta para proteger tus ojos de posibles fragmentos.
- **Superficie de Trabajo:** Asegúrate de trabajar en una superficie estable y bien iluminada.
- **Manejo:** Sujeta la herramienta firmemente y mantén las manos alejadas del área de corte durante su uso.
- **Evita el Contacto:** No toques el área de corte inmediatamente después de usar la herramienta, ya que puede estar caliente.
- **Uso Apropriado:** Utiliza la herramienta solo para el propósito previsto. No la uses para otras tareas.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de que el cartucho esté limpio y en buen estado.
- Inserta la herramienta en la boca del cartucho, utilizando la base del cartucho como un tope de seguridad.

2. Proceso de Desbarbado:

- Realiza un par de giros para eliminar cualquier rebaba del agujero de percusión.
- Verifica que se haya formado un pequeño chaflán en el borde interior del agujero.

3. Finalización:

- Retira la herramienta con cuidado.
- Limpia la herramienta después de su uso para evitar la acumulación de virutas.

Instrucciones de Eliminación

- **Desecho:** Cuando ya no necesites la herramienta, deséchala de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos. Consulta con las autoridades locales si tienes dudas sobre cómo deshacerte de ella de manera segura.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con la seguridad del producto, consulta con el punto de contacto de la UE correspondiente.

Conclusión

Siguiendo estas instrucciones de seguridad, puedes utilizar la herramienta de desbarbado de agujeros de percusión GEN II de manera efectiva y segura. Recuerda siempre estar atento a las condiciones de uso y realizar un mantenimiento adecuado. Si tienes dudas, no dudes en buscar asistencia.

Guide de Sécurité pour l'Outil de Chanfreinage de Trou de Percussion GEN II

Introduction

Merci d'avoir choisi l'outil de chanfreinage de trou de percussion GEN II de Sinclair International. Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser cet outil de manière sécurisée et efficace. Assure-toi de lire attentivement toutes les instructions et recommandations avant d'utiliser le produit.

Directives de Sécurité Générales

- Vérifie toujours l'outil avant de l'utiliser. Assure-toi qu'il n'y a pas de dommages visibles.
- Utilise l'outil uniquement pour son usage prévu, qui est le chanfreinage des trous de percussion.
- Garde l'outil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne modifie pas l'outil de quelque manière que ce soit.
- Porte des lunettes de sécurité pour protéger tes yeux des éventuels éclats ou débris.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise l'outil dans un environnement bien éclairé pour éviter les accidents.
- Ne force pas l'outil dans la douille. Laisse-le s'insérer naturellement.
- Ne mets pas tes doigts près de la zone de coupe pendant l'utilisation.
- Assure-toi que l'outil est bien fixé avant de commencer à chanfreiner.
- Évite de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient se coincer dans l'outil.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation de l'Outil:

- Insère l'outil dans l'ouverture de la douille.
- Utilise le corps de la douille comme butée de sécurité.

2. Utilisation de l'Outil:

- Fais quelques tours de l'outil dans la douille pour enlever les bavures.
- Vérifie l'intérieur du trou de percussion pour t'assurer que le chanfrein est bien fait.
- Si nécessaire, répète le processus jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de l'outil conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Ne jette pas l'outil dans les ordures ménagères si celui-ci est endommagé ou usé.
- Renseigne-toi sur les centres de recyclage locaux qui acceptent les outils en métal.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de l'outil de chanfreinage de trou de percussion GEN II, consulte le site web de Sinclair International ou contacte le service clientèle.

Conclusion

En suivant ces directives de sécurité, tu peux profiter pleinement de l'outil de chanfreinage de trou de

percussion GEN II tout en minimisant les risques. N'oublie pas de signaler tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes et de vérifier régulièrement les mises à jour sur les rappels de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Merci de ta confiance dans nos produits et reste en sécurité !

Istruzioni di Sicurezza per il GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL

Introduzione

Grazie per aver scelto il GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL di Sinclair International. Questo strumento è progettato per smussare il foro di accensione delle cartucce in modo sicuro ed efficace. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza fornite in questo documento per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo secondo le istruzioni fornite.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e delle persone vulnerabili.
- Verificare regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danno.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato o difettoso.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controllare gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossare sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali schegge o detriti.
- Utilizzare il prodotto in un'area ben illuminata e priva di ostacoli.
- Assicurarci che le mani siano asciutte e pulite durante l'uso per evitare scivolamenti.
- Non forzare il prodotto oltre le sue capacità progettate.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurarci che il prodotto sia pulito e privo di detriti.
- Controllare che il manico sia fissato correttamente (se si utilizza il modello con manico).

2. Utilizzo:

- Inserire lo strumento nella bocca della cartuccia.
- Utilizzare il web della cartuccia come fermo di sicurezza.
- Eseguire un paio di giri per rimuovere eventuali sbavature.
- Non forzare il movimento; il prodotto è progettato per funzionare con un'azione leggera.

3. Conclusione dell'Uso:

- Rimuovere lo strumento dalla bocca della cartuccia.
- Pulire lo strumento per rimuovere eventuali residui di trucioli.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Seguire le normative locali per lo smaltimento dei prodotti in acciaio inossidabile.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente; smaltirlo in modo responsabile.
- Contattare il centro di raccolta locale per informazioni sullo smaltimento corretto.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o ulteriori informazioni riguardanti la sicurezza del prodotto, si prega di contattare il rappresentante locale o consultare il sito web di Sinclair International per dettagli sulla garanzia e sul supporto.

Seguendo queste istruzioni e linee guida di sicurezza, si garantirà un uso sicuro e efficace del GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL. Grazie per aver scelto il nostro prodotto.

Bruksanvisning for GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL

Introduksjon

Takk for at du valgte GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL fra Sinclair International. Denne bruksanvisningen gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon, og vedlikehold av verktøyet. Vennligst les nøye gjennom alle instruksjoner og sikkerhetsretningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at verktøyet brukes i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar verktøyet utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Bruk alltid verktøyet i et godt opplyst område.
- Unngå å bruke verktøyet hvis det er skadet eller slitt.
- Bruk passende verneutstyr, inkludert vernebriller, for å beskytte øynene mot eventuelle flygende partikler.

Spesifikke sikkerhetsforskrifter for bruk

- Kontroller alltid at verktøyet er rent og fritt for rusk før bruk.
- Unngå å bruke verktøyet med overdreven kraft for å forhindre skader.
- Hold fingrene unna skjæreakselen under bruk for å unngå kutt.
- Bruk verktøyet kun til sitt tiltenkte formål – deburring av flashhull.
- Hvis du opplever motstand under bruk, stopp umiddelbart og inspiser verktøyet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Sørg for at du har det nødvendige utstyret og verneutstyret klart.
- Kontroller at verktøyet er i god stand.

2. Installasjon:

- Sett verktøyet inn i hylsemunnen.
- Bruk bunnen av hylsen som en sikkerhetsstopp.

3. Bruk:

- Gjør et par omdreininger med verktøyet for å fjerne grader.
- Kontroller at det er en liten fas på innsiden av flashhullet etter bruk.
- Deburring av flashhull er en engangsoperasjon, og det er enklest å utføre på helt nye hylser uten trimming.

4. Etter bruk:

- Rengjør verktøyet for å fjerne chips og rusk.
- Oppbevar verktøyet på et tørt og sikkert sted.

Avfallsinstruksjoner

- Avfall fra verktøyet skal håndteres i samsvar med lokale forskrifter for avfallshåndtering.

- Sørg for at verktøyet er utilgjengelig for barn og dyreliv ved avhending.

Kontaktinformasjon for videre støtte

- For spørsmål eller ytterligere informasjon om sikkerhet og bruk av produktet, vennligst kontakt produsenten direkte.

Vi takker for at du valgte vårt produkt og ønsker deg en trygg og effektiv opplevelse med GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do Usuwania Zadrapań z Otworów Zapłonowych GEN II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia do usuwania zadrapań z otworów zapłonowych GEN II od Sinclair International. To narzędzie zostało zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie i wydajności. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z produktu.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj narzędzia zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zawsze zakładaj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne, podczas korzystania z narzędzia.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego narzędzia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Upewnij się, że narzędzie jest czyste i wolne od zanieczyszczeń przed użyciem.
- Nie używaj narzędzia w wilgotnym lub mokrym środowisku.
- Nie przekraczaj zalecanej liczby obrotów podczas usuwania zadrapań, aby uniknąć uszkodzenia otworu zapłonowego.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas użycia narzędzia, aby uniknąć kontuzji.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie do użycia:

- Upewnij się, że masz wszystkie potrzebne akcesoria, w tym narzędzie, rączkę (jeśli dotyczy) oraz odpowiednie środki ochrony osobistej.

2. Montaż rączki (jeśli dotyczy):

- Jeśli korzystasz z modelu 051255, zamontuj dużą rączkę Sinclair, zgodnie z instrukcją producenta.

3. Użycie narzędzia:

- Włóż narzędzie do otworu łuski.
- Użyj dolnej części łuski jako zabezpieczenia.
- Wykonaj kilka obrotów narzędziem, aby usunąć wszelkie zadrapania.
- Sprawdź, czy wewnętrzna krawędź otworu zapłonowego ma mały fazowany brzeg.

4. Po zakończeniu pracy:

- Oczyszczyć narzędzie z wiórów i zanieczyszczeń.
- Przechowuj narzędzie w suchym miejscu, z dala od dzieci.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj narzędzie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Nie wrzucaj narzędzia do ogólnych odpadów, jeśli jest uszkodzone lub nie nadaje się do dalszego użytku.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących bezpieczeństwa lub wsparcia, skontaktuj się z odpowiednimi służbami wsparcia w swoim regionie. Upewnij się, że masz przy sobie dane produktu, takie jak model i numer seryjny.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Życzymy bezpiecznego i efektywnego użytkowania narzędzia do usuwania zadrapań z otworów zapłonowych GEN II.

GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL

KÄYTTÖOHJEET

Johdanto

Tervetuloa GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL työkalun käyttöohjeeseen. Tämä työkalu on suunniteltu erityisesti patruunoiden valmistukseen ja burrien poistamiseen flash hole reunoilta. Lue tämä ohje huolellisesti varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että työkalu on aina puhdas ja hyvässä kunnossa ennen käyttöä.
- Käytä työkalua vain sen tarkoitukseen, eli flash hole burrien poistamiseen.
- Pidä työkalu poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä työkaluja, jos ne ovat vaurioituneita tai kuluneita.
- Käytä suojakäsineitä ja lasia, jos työkalu aiheuttaa sirpaleita tai muita vaaroja.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että patruuna on tyhjennetty ja jäähtynyt ennen työkalun käyttöä.
- Aseta työkalu varovasti patruunan suuhun varmistaaksesi, että se on oikeassa asennossa.
- Älä käytä liikaa painetta työkalua käyttäessäsi, jotta vältät vaurioita.
- Käytä työkalua vain tasaisella ja vakaalla pinnalla.
- Älä yritä muuttaa tai korjata työkalua itse.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Valitse oikea työkalu patruunan kaliiperin mukaan.
- Aseta työkalu patruunan suuhun siten, että se on tukevasti paikallaan.
- Varmista, että lastujen poistoreiät ovat näkyvissä ja oikein kohdistettuina.

2. Käyttö

- Käännä työkalua varovasti myötäpäivään useita kierroksia.
- Tarkista, että burrit on poistettu ja että flash hole reunan sisäpuolelle on jäänyt pieni viiste.
- Poista työkalu patruunasta varovasti.
- Puhdista työkalu käytön jälkeen varmistaaksesi sen pitkäikäisyyden.

Hävittämisohteet

- Hävitä työkalu ja sen osat paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä heitä työkaluja tai niiden osia tavalliseen sekajätteeseen, jos ne sisältävät vaarallisia materiaaleja.
- Tarkista paikalliset ohjeet ja suositukset turvallisesta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on mukanaasi tuotteen malli ja sarjanumero, kun otat yhteyttä.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata kaikkia ohjeita ja käytä työkalua vastuullisesti.

Säkerhetsanvisningar för GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL

Introduktion

Tack för att du valt GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL från Sinclair International. Denna produkt är designad för att effektivt avgradning av tändhål i hylsor, vilket förbättrar precisionen vid handladdning. För att säkerställa en säker och effektiv användning av verktyget, vänligen läs och följ dessa säkerhetsanvisningar noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid verktyget för skador innan användning. Använd inte om det är skadat.
- Förvara verktyget utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Använd alltid verktyget i en väl upplyst och säker arbetsmiljö.
- Följ alla instruktioner för användning och underhåll noggrant.
- Rapportera eventuella skador eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella produktåterkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen från eventuella flygande chip eller skräp.
- Använd verktyget endast för avsett ändamål, det vill säga avgradning av tändhål i hylsor.
- Undvik att använda verktyget på hylsor med skador eller defekter.
- Använd verktyget med försiktighet och undvik att applicera för mycket kraft, vilket kan leda till skador.
- Se till att handen är korrekt placerad på handtaget för att förhindra olyckor.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Kontrollera att du har rätt kaliber för hylsor som ska avgradas (t.ex. 38/357, 9 mm, 40/10 mm, etc.).
- Se till att arbetsytan är ren och fri från skräp.

2. Installera verktyget:

- Sätt in verktyget i hylsan.
- Använd hylsans web som en säkerhetsstopp.

3. Användning:

- Roter verktyget ett par varv för att ta bort grader och skapa en liten fasning på insidan av tändhålet.
- Kom ihåg att avgradning av tändhål är en engångsoperation. Det rekommenderas att utföra detta på helt ny mässing utan trimning.

4. Avsluta användning:

- Ta bort verktyget försiktigt från hylsan.
- Kontrollera hylsan för att säkerställa att avgradningen har utförts korrekt.

Avfallshantering

- Avlägsna eventuella skräp och chips som kan ha samlats under användningen.
- Kasta bort hylsor och material som inte längre används på ett miljövänligt sätt. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller ytterligare information, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller besök tillverkarens webbplats. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig när du kontaktar supporten.

Genom att följa dessa säkerhetsanvisningar kan du säkerställa en säker och effektiv användning av GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL. Tack för att du bidrar till en säker användning av våra produkter.

Návod na bezpečné používání nástroje GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili nástroj GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL od společnosti Sinclair International. Tento nástroj je navržen pro efektivní odhroťování otvorů pro zápalky a je vyroben z kvalitních materiálů pro zajištění bezpečnosti a dlouhé životnosti. Před použitím tohoto nástroje si prosím pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny a instrukce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Používejte nástroj pouze podle pokynů výrobce.
- Zajistěte, aby byl nástroj používán pouze osobami staršími 18 let nebo pod dohledem dospělé osoby.
- Před použitím nástroje se ujistěte, že je v dobrém stavu a že na něm nejsou žádné viditelné poškození.
- Udržujte pracovní prostor čistý a uspořádaný, aby se minimalizovalo riziko úrazu.
- Při práci s nástrojem noste ochranné brýle, abyste ochránili oči před odlétajícími částicemi.
- Nenechávejte nástroj bez dozoru a uchovávejte ho mimo dosah dětí.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před použitím se ujistěte, že je nástroj správně zasunut do ústí náboje.
- Při odhroťování otvory pro zápalky nikdy nepoužívejte nadměrnou sílu; nástroj by měl snadno a bezpečně odstraňovat otřepy.
- Vyvarujte se kontaktu s pohyblivými částmi nástroje během používání.
- Pokud se nástroj zasekne, přestaňte používat a zkontrolujte, zda není poškozený nebo znečištěný.
- Po každém použití důkladně vyčistěte nástroj a zkontrolujte jeho stav.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné materiály a nástroje.
- Zkontrolujte, zda je nástroj čistý a připravený k použití.

2. Použití:

- Zasuňte nástroj do ústí náboje a využijte dno náboje jako bezpečnostní doraz.
- Pomalu otáčejte nástrojem, dokud nejsou otřepy odstraněny a nevznikne malý zkosení na vnitřním okraji otvoru pro zápalku.
- Po dokončení operace vyjměte nástroj z náboje a zkontrolujte, zda je otvor pro zápalku správně odhroťován.

3. Údržba:

- Po použití důkladně vyčistěte nástroj a uložte ho na suché místo.

Pokyny pro likvidaci

- Nástroj likvidujte v souladu s místními předpisy a normami pro odpad.
- Pokud je nástroj poškozený nebo nefunkční, zlikvidujte ho tak, aby se minimalizovalo riziko úrazu nebo poškození životního prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o produktu, obraťte se na svého prodejce nebo výrobce. Vždy se ujistěte, že máte k dispozici všechny potřebné informace o produktu.

Závěr

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání nástroje GEN II UNIVERSAL FLASHHOLE DEBURRING TOOL. Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a kvalitu při práci s našimi výrobky.